CE FORMULAIRE EST GRATUIT

République Démocratique du Congo
Ministère des Affaires Étrangères, Coopération Internationale, Francophonie et Diaspora Congolaise
AMBASSADE DE LA RDC / TUNISIE

Photo

Imprimer le formulaire

FORMULAIRE DE DEMANDE DE VISA

Visa application form

A JOINDRE AU PRESENT FORMULAIRE / *please attach to this form:*

- Passeport en cours de validité (plus de six *mois) /A valid passport (more than six months)*
- 2 photos d'identité (écrire les noms derrière la photo) / 2 *Passport photo (write name on the back of the photo)*
- Autres documents justificatifs */Other supporting documents*

RENSEIGNEMENTS SUR LE REQUERANT / *Information about the applicant*

1. Nom de Famille /*Family name* *

2. Post-nom /*Middle Name*

3. Prénom /*First Name* *

4. Sexe /*Gender* *
◯ Masculin /*Male* ◯ Feminin /*Female*

5. Date de naissance /*Date of Birth* *

6. Lieu de naissance /*Place of Birth* *
Ville / *City :*
Pays / *Country :* **Zimbabwe**

7. Nationalité actuelle /*Current nationality* *
Nationalité à la naissance (*si différente)* / *Nationality at Birth if different*

8. Etat-Civil / *Marital Status* * ☐ Célibataire/*Single* ☐ Marié/*Married* ☐ Divorcé/*Divorced* ☐ Veuf(ve)/*Widow(er)*
☐ Autre (préciser) /*Other (specify) :* . . . . . .

SITUATION FAMILIALE / *Family situation*

9. Nom de l'Epoux(se) /*Spouse's Name*	Date de naissance/ *Date of Birth*	Nationalité / *Nationality*
10. Nom du Père /*Father's Name* *	Date de naissance/ *Date of Birth* *	Nationalité / *Nationality* *
11. Nom de la Mère /*Mother's Name* *	Date de naissance/ *Date of Birth* *	Nationalité / *Nationality* *
12. Un membre de votre famille réside en RDCongo? *Is a member of your family in DRC ?* ☐ Non ☐ Oui	Nom complet /*Full Name*	Statut en RDC /*Status in DRC* **Touriste**

13. Pour les mineurs (Nom, prénom, nationalité, numéro de téléphone et adresse physique de l'autorité parentale ''si différente de celle du demandeur'') /
For minors, full name, phone number and : . . . . . .
Adress of parental authority if different . . . . . .

OCCUPATION ET CONTACT / *Profession and contact*

14. Profession actuelle / *Current Profession* *: **Sélectionnez la profession actuelle**
Autre (préciser) /*Other (specify)* : . . . . . .

15. Adresse du domicile actuelle / *Current home Address* *
Ville / *City :* Pays / *Country* * : **Zimbabwe**
Adresse e-mail / *E-mail adress :*
N° de téléphone / *Phone number :*

16. Adresse Professionnelle ou de l'établissement / *Professional Address*
Ville / *City :* Pays / *Country* * :**Zimbabwe**
Adresse e-mail / *E-mail adress :*
N° de téléphone / *Phone number :*

DOCUMENT DE VOYAGE / *Travel document*

17. Type de Passeport / *Type of Passport* *: ☐ Passeport Ordinaire/*Ordinary Passport* ☐ Passeport Diplomatique/*Diplomatic Passport*
☐ Passeport de Service/*Service Passport* ☐ Passeport Spécial /*Special passport*
☐ Autre document de voyage (Préciser) /*Other travel document, (specify) :* . . . . . .

18. Numéro du passeport /*Passport Number* * :*	**19.** Date de délivrance /*Date of Issue* *	**20.** Date d'expiration /*Date of expiration* *	**21.** Délivré par (Pays) /*Issued by (Country)* * **Zimbabwe**

22. Résidence dans un pays autre que celui de la nationalité actuelle ? / *Residence in a country other than the country of current nationality*
☐ Non/ *No.* ☐ Oui/ *Yes.* Carte de séjour ou l'équivalent (*2) N° : Valable jusqu'au / *valid until* :

A PROPOS DE VOTRE VOYAGE/ ABOUT YOUR *PURPOSE OF TRAVEL*

23. Motif(s) principal(s) de voyage / *Main purpose(s) of the journey* * :

☐ Affaires/Business ☐ *Tourisme/Tourism* ☐ Mission de service/*Service mission* ☐ Mission officielle/*Official mission*

☐ Visite familiale ou amicale/*Family or friend visit* ☐ Sport et Culture/*Sport and Cultural* ☐ Raison médicale/*Medical reasons*

☐ Études/*Studies* ☐ Membre d'une confession religieuse/*Clergyman (Priest, Pastor etc)*

24. Breve explication de l'objet du voyage / *Brief explanation of the purpose of the trip :*

25. Ville de première entrée / *City of first entry* * : **Boma**

26. Déstination principale / *Main destination* * : **Zimbabwe**

27. Type de visa sollicité /*Type of visa applied for* *: ☐ Transit

☐ 1 mois /month ☐ 2 mois /months ☐ 3 mois /months ☐ 6 mois /months

28. Nombre d'entrées / *Number of entries requested* * :

☐ 1 ☐ 2 ☐ Multiples entrées / *Multiple entries*

29. Date d'arrivée prévue sur le térritoire congolais /*Intended date of arrival* * :

30. Date de départ / *date of departure from Congolese territory* * :

31. En cas de transit, avez-vous un permis d'entrée pour le pays de destination final ? / *In the case of transit, have you an entry permit for the country of destination?*

☐ Non/ *No*

☐ Oui/ *Yes*, Délivré par / Issuing authority : . . . . . Valable jusqu'au / *valid until* :

32. Dernier visa congolais obtenu / *Last DRC Visa granted* * ☐ Non *(No)* / ☐ Oui *(Yes)*

Si oui *(if Yes)*, N° : . . . . . Date de délivrance/*Date of Issue* :

SUBSISTANCE ET PRISE EN CHARGE / SUBSISTENCE AND TRAVEL SUPPORT

33. Nom, Prénom et adresse de la personne qui vous invite / *Full Name and address of the person who invited you* *

34. N° de téléphone / *Phone number* *

35. Noms de la personne morale ou physiques en RDC qui prend en charge l'invité/ *Full name of (individuals or legal entities) sponsoring the guest*

36. N° Téléphone /*Phone :*

Adresse E-mail / *Email Address* :

Adresse Physique de l'entreprise en RDC / *Physic Address of company* *:

37. Les frais de voyage et de subsistance durant votre séjour sont financés
Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered

☐ Par le requérant / *by the applicant himself or herself,*

☐ Par un garant (hôte, entreprise, organisation), préciser /*specify* :

38. Les moyens de subsistance / *Livelihoods*

☐ Prise en charge émise par la DGM-RDC *(*5) /Sponsorship Guarantee*

☐ Hébergement fourni *(*5) /Sponsorship Guarantee),*

☐ Cheques de voyage *(*5) /Sponsorship Guarantee*),

☐ Carte de crédit *(*5) /Sponsorship Guarantee*),

39. Preuves des moyens de subsistances (pour la durée du séjour en RDC pour les personnes qui ne sont pas prises en charge par une personne morale ou physique)/ *Proofs of financial means to cover expenses during stay in the DRC (for travellers that are not sponsored by an individual or legal entity)*

. . . . . .

« Je certifie avoir lu et compris toutes les questions posées dans ce formulaire de demande et que les réponses que j'y ai fournies sont, à ma connaissance, exactes et véridiques. Je suis conscient(e) que toute fausse déclaration entraînera le rejet de ma demande ou l'annulation d'un visa déjà accordé et pourra également m'exposer à des poursuites en vertu de la législation de la République Démocratique du Congo qui traite la demande. Je suis conscient que le refus du visa ne donne pas lieu au remboursement des frais payés.

I certify that I have read and understood all the questions set forth in this application form and the answers I have furnished on this form are true and correct to the best of my knowledge and belief. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted any may also render me liable to prosecution under the law of the DRC which deals with the application. I am aware that a visa refusal does not entitle the applicant to a refund of fees paid. »

« Je m'engage à quitter le territoire Congolais avant l'expiration du visa, s'il m'est accordé. J'ai été informé(e) que la possession d'un visa n'est que l'une des conditions d'entrée sur le territoire Congolais. Les conditions d'entrée seront vérifiées à nouveau lors de mon arrivé au point d'entrée. Le simple fait qu'un visa m'ait été accordé ne signifie pas que j'aurai droit à une indemnisation si je ne respecte pas les dispositions pertinentes requises à la frontière par les services de l'immigration congolais et que, par conséquent, l'entrée m'est refusée.

I undertake to leave the territory of DRC before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the DRC territory. The prerequisites for entry will be checked again upon my arrival at the point of entry. The mere fact that a visa has been granded to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions required at the border by the Congolese immigration services and, consequently, I am therefore refused entry. »

Lieu et date / *Place and date*	**Nom et signature du requérant** / *Applicant's signature* **(Signature de l'autorité parentale, le cas échéant)** / *Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)*

(1*) : cocher dans une case / select *one choice*
(2*) : joindre Ia photocopie du document (titre de séjour à longue *durée) / Please attach the copy of the document (long stay document)*
(3*) : joindre Ia photocopie du visa de voyage dans le pays de la dernière destination / Please *attach a copy of the travel visa for the country of final destination*
(4*) : mettre les dates envisagées des 1ère et dernières entrées comme celles des 1ère et dernières sorties / *Please indicate the planned dates of the 1st and last entries as well as those of 1st and last exits.*
(*5) : Garantie comme exigée par Ia Direction Générale de Migration DGM / *Guarantee as required by DGM*
(*6) : est la même que celle accordée au traitement des dossiers des requérants congolais des visas dans Ia juridiction *I Is equal to the one allocated to the handling of files of Congolese visa applicants*
in the jurisdiction
(*7) : N° de Ia demande de visa est à transcrire par l'Agent de Ia Chancellerie / *The* number *of the visa application is to be* transcribed *by the Chancery Officer.*
(*8) : Indice de l'Ambassade suivi du numéro d'enregistrement au niveau de l'Ambassade/Index *of the Embassy followed by the registration number at the Embassy.*
Le troisième espace vide sera le numéro du visa octroyé /*The 3rd blank space will be for the number of the visa granted*

SECTION À REMPLIR PAR LA CHANCELLERIE/ *FOR OFFICIAL USE ONLY*

N° de la demande de visa/Visa Application Number (*7)	(*8) . . . . .

Annotation de l'Agent de la Chancellerie / Chancery *Officer notes :* . . . . . .

Signature du Chancelier/Signature of the Chancellor : . . . . . Date d'enregistrement de la demande : . . . . . .

Pièces Justificatives :	**Décision de Visa :**	**Validité**	**Observations / Remarques**
☐ Document de voyage valide ☐ Invitation véridique ☐ Casier judiciaire ☐ Moyens de subsistance ☐ Vaccination ☐ Autres :	☐ Refusé ☐ Accordé N° accord :	A partir du : . . . . . . Au : . . . . . . Nombre d'entrées : ☐ 1 ☐ 2 ☐ Mult	. . . .